

Официален вестник

на Европейския съюз

L 232



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
2 септември 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 772/2010 на Комисията от 1 септември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 555/2008 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на програмите за подпомагане, търговията с трети страни, производствения потенциал и проверките в лозаро-винарския сектор 1

Регламент (ЕС) № 773/2010 на Комисията от 1 септември 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 4

РЕШЕНИЯ

2010/475/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 30 август 2010 година за изменение на Решение 2006/594/ЕО относно показателното разпределение по държави-членки на бюджетните кредити за задължения, поети във връзка с цел „Сближаване“ за периода 2007—2013 г. по отношение на Чешката република, Полша и Словакия (нотифицирано под номер C(2010) 5817) 6

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2010/476/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 30 август 2010 година за изменение на Решение 2006/593/ЕО относно показателното разпределение по държави-членки на бюджетните ангажменти, поети във връзка с цел „Регионална конкурентоспособност и заетост“, за периода 2007—2013 г. по отношение на Чешката република и Словакия (нотифицирано под номер C(2010) 5818) 11

2010/477/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 1 септември 2010 година относно критериите и методологичните стандарти за добро екологично състояние на морските води (нотифицирано под номер C(2010) 5956) ⁽¹⁾..... 14



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 772/2010 НА КОМИСИЯТА

от 1 септември 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 555/2008 относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на програмите за подпомагане, търговията с трети страни, производствения потенциал и проверките в лозаро-винарския сектор

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 103а във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 4, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕО) № 555/2008 на Комисията от 27 юни 2008 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на програмите за подпомагане, търговията с трети страни, производствения потенциал и проверките в лозаро-винарския сектор ⁽²⁾ се предвижда, че подпомагането на популяризирането и информирането на пазарите на трети държави не може да надхвърля три години за даден бенефициер в дадена трета държава.
- (2) С оглед на опита, придобит при изпълнение на посочените действия за подпомагане, е необходимо да се предвиди тяхното подновяване най-много с две години, като се има предвид специфичността на действията за популяризиране и информиране в трети държави, при които са необходими например по-дълги административни формалности на равнището на държавата-членка и третата държава.
- (3) В член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 555/2008 се предвижда, че държавите-членки установяват процедурата за подаване на заявления, в която по-конкретно се предвиждат подробни правила за оценка на конкретните подпомагани дейности. Необходимо е да се предвиди

също задължението държавите-членки да установяват процедурата за евентуално подновяване на подпомагането, както и предварителна оценка на подпомаганите дейности.

- (4) В член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 555/2008 се описва финансовото управление на реструктурирането и конверсията на лозя, без обаче да се установяват конкретни разпоредби по отношение на контрола на дейностите. Дейностите по реструктуриране и конверсия на лозята може в някои случаи да бъдат обект на многократни проверки на място, без това да доведе до подобрене на свързаните с тях административни и финансови разходи.
- (5) В член 81 от Регламент (ЕО) № 555/2008 се установяват разпоредби, които се отнасят до мониторинг само на производствения потенциал. Въпреки че са в тясна връзка със свързаните с производствения потенциал дейности, дейностите по реструктуриране и конверсия на лозя понастоящем са изключени от прилагането на посочения член. С цел да се опрости системата за контрол е необходимо да се установят правила за проверка на дейностите по реструктуриране и конверсия на лозя, подобни на настоящите правила за проверка на дейностите, свързани с производствения потенциал.
- (6) С цел да се опрости проверката на дейностите по реструктуриране и конверсия на лозя следва да се предвидят разпоредби, с които да се разреши използването освен на графични, и на еквивалентни инструменти, които също така дават възможност за идентификация, измерване и локализиране на парцела.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 555/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 170, 30.6.2008 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 555/2008 се изменя, както следва:

1. В член 4, първа алинея буква г) се заменя със следното:

„г) Подпомагането на популяризирането и информирането не може да надхвърля три години за даден бенефициер в дадена трета държава; при необходимост подпомагането може да бъде подновено еднократно за период, не по-дълъг от две години;“;

2. Член 5, параграф 1 се изменя, както следва:

а) уводното изречение се заменя със следното:

„Държавите-членки установяват процедурата за подаване на заявления и процедурата за евентуалното подновяване, посочено в член 4, първа алинея, буква г), с които по-конкретно се предвиждат подробни правила за:“;

б) буква д) се заменя със следното:

„д) оценка на конкретните подпомагани дейности. В случай на подновяване съгласно член 4, първа алинея, буква г) резултатите от подпомаганите дейности се оценяват допълнително преди подновяването.“;

3. В член 9, параграф 1 първата алинея се заменя със следното:

„Помощта се изплаща, след като бъде установено, че или дадено действие, или всички действия, обхванати от заявлението за подпомагане, съгласно избора на държавата-членка за управление на тази мярка, са били изпълнени и проверени на място в съответствие с член 81 от настоящия регламент.“;

4. Член 81 се заменя със следното:

„Член 81

Контрол, свързан с производствения потенциал и с дейностите по реструктуриране и конверсия на лозя

1. За целите на проверката за спазване на разпоредбите относно производствения потенциал, установени в част II, дял I, глава III, раздел IVa от Регламент (ЕО) № 1234/2007, включително на преходната забрана за ново засаждане, установена в член 85ж, параграф 1 от същия регламент, както и на разпоредбите, предвидени в член 103р от същия регламент във връзка с дейностите по реструктуриране и конверсия на лозя, държавите-членки използват лозарския регистър.

2. При предоставянето на права на презасаждане, както е предвидено в член 85и от Регламент (ЕО) № 1234/2007, площите се проверяват систематично преди и след извършването на изкореняването. Подлежащите на проверка парцели са тези, за които трябва да се предостави право на презасаждане.

Контролът преди изкореняването обхваща също потвърждение на съществуването на въпросните лозя.

Този контрол се осъществява посредством проверка на място. Ако държавата-членка разполага обаче с надежден актуален компютризиран лозарски регистър, контролът може да бъде извършен административно и задължението за проверка на място преди изкореняването може да бъде ограничено до 5 % от заявленията на годишна основа, с оглед да бъде потвърдена надеждността на административната контролна система. Ако при тази проверка на място се установят значителни нередности или отклонения в даден регион или в част от регион, компетентният орган съответно увеличава броя на проверките на място през въпросната година, както и през следващата година.

3. Площите, за които се получава премия за изкореняване, се проверяват систематично преди и след изкореняването. Подлежащите на проверка парцели са тези, които са предмет на заявление за помощ.

Контролът преди изкореняването обхваща също потвърждение на съществуването на въпросните лозя, на определената съгласно член 75 засадена площ, както и дали дадената площ е надлежно поддържана.

Този контрол се осъществява посредством проверка на място. Ако държавата-членка разполага обаче с графичен инструмент или еквивалентен инструмент в компютризиран лозарски регистър, който да позволява измерване на засадената площ в съответствие с член 75, както и с надеждна актуална информация за надлежно поддържания парцел, контролът може да бъде извършен административно и задължението за извършване на проверка на място преди изкореняването може да бъде ограничено до 5 % от заявленията, с оглед да бъде потвърдена надеждността на административната контролна система. Ако при тази проверка на място се установят значителни нередности или отклонения в даден регион или в част от регион, компетентният орган съответно увеличава броя на проверките на място през въпросната година.

4. Контролът за потвърждаване на действителното извършване на изкореняването се осъществява посредством проверка на място. В случай на изкореняване на всички лозови насаждения в парцела или ако разделителната способност на дистанционното отчитане е равна или по-добра от 1 m², потвърждението може да се извърши чрез дистанционно отчитане.

5. По отношение на площите, за които се получава премия за изкореняване, без да се засяга параграф 3, трета алинея и параграф 4, поне една от двете проверки, посочени в параграф 3, първа алинея, се извършва посредством проверка на място.

6. Площите, за които се получава помощ за дейности по реструктуриране и конверсия на лозя, се проверяват систематично преди и след изпълнението на дейностите. Подлежащите на проверка парцели са тези, за които е подадено заявление за помощ.

Контролът преди изпълнение на дейностите обхваща също потвърждение на съществуването на въпросните лозя, на определената съгласно член 75 засадена площ, както и дали са изключени случаите на обичайно обновление на лозята, определено в член 6.

Контролът, посочен във втора алинея, се осъществява посредством проверка на място. Ако държавата-членка разполага обаче с графичен инструмент или еквивалентен инструмент в компютризиран лозарски регистър, който да позволява измерване на засадената площ в съответствие с член 75, както и с надеждна актуална информация за засадените винени сортове лози, контролът може да бъде извършен административно и следователно задължението за извършване

на проверка на място преди изпълнението на дейностите може да бъде ограничено до 5 % от заявленията, с оглед да бъде потвърдена надеждността на административната контролна система. Ако при тази проверка на място се установят значителни нередности или отклонения в даден регион или в част от регион, компетентният орган съответно увеличава броя на проверките на място през въпросната година.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 септември 2010 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 773/2010 НА КОМИСИЯТА**от 1 септември 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 2 септември 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 септември 2010 година.

*За Комисията,
от илето на председателя,*

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MK	41,0
	ZZ	41,0
0707 00 05	TR	141,2
	ZZ	141,2
0709 90 70	TR	126,2
	ZZ	126,2
0805 50 10	AR	107,0
	CL	159,0
	TR	153,5
	UY	75,6
	ZA	133,6
	ZZ	125,7
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	112,7
	ZA	147,0
	ZZ	121,0
0808 10 80	AR	92,9
	BR	69,6
	CL	103,2
	CN	65,6
	NZ	89,6
	US	95,6
	ZA	88,5
	ZZ	86,4
0808 20 50	AR	115,4
	CL	96,6
	CN	70,5
	TR	133,1
	ZA	100,4
	ZZ	103,2
0809 30	TR	143,9
	ZZ	143,9
0809 40 05	BA	53,2
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,8

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 август 2010 година

за изменение на Решение 2006/594/ЕО относно показателното разпределение по държави-членки на бюджетните кредити за задължения, поети във връзка с цел „Сближаване“ за периода 2007—2013 г. по отношение на Чешката република, Полша и Словакия

(нотифицирано под номер C(2010) 5817)

(2010/475/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2006/594/ЕО ⁽²⁾, изменено с Решение 2007/191/ЕО ⁽³⁾, Комисията определи показателно разпределение по държави-членки на бюджетните кредити за поети задължения във връзка с цел „Сближаване“ за периода 2007—2013 г.
- (2) Съгласно параграф 10 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1083/2006 през 2010 г. бе установено, че общият БВП за периода 2007—2009 г. в Чешката република, в Полша и в Словакия за всяка една от държавите се различава с повече от $\pm 5\%$ от общия БВП, предвиден в съответствие с параграф 9 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1083/2006, включително в резултат на колебания на обменния курс. Поради това размерът на средствата, предвидени за Чешката република, за Полша и за Словакия за периода 2011—2013 г., следва да бъде съответно коригиран.
- (3) Съгласно точки 16 и 17 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽⁴⁾ на 16 април 2010 г. Комисията прие Съобщение относно техническата корекция на финансовата рамка за 2011 г. в съответствие с промените в БНД, включително корекцията на сумите, разпределени от фондовете в

подкрепа на сближаването за държавите-членки, чийто действителен БВП се е отклонил от разчетите за БВП за периода 2007—2009 г. ⁽⁵⁾, с което тя уведоми за необходимостта от положителна корекция за Чешката република в размер на 237 045 801 EUR, за Полша в размер на 632 392 153 EUR и за Словакия в размер на 137 711 534 EUR, която корекция да бъде разпределена на равни части през годините 2011, 2012 и 2013.

- (4) За да се определят сумите, разпределени за съответните държави-членки, е необходимо да се вземе предвид пропорционалното разпределение между цели „Сближаване“ и „Регионална конкурентоспособност и заетост“ за текущия програмен период 2007—2013 г. за всяка една от съответните държави-членки, както и потребността от прилагането на възможно най-рационален подход при разпределянето на средствата за изпълнявани понастоящем проекти. Следователно с настоящото решение следва да се разпреди само частта от общите положителни корекции, която се отнася до цел „Сближаване“.
- (5) От съображения за ефективност е целесъобразно сумите в ред „Общо“ от таблица 2 в приложение III към Решение 2006/594/ЕО за периода 2007—2010 г. да бъдат заменени, тъй като в тях не са отразени сумите за България.
- (6) Поради това Решение 2006/594/ЕО следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2006/594/ЕО се изменя, както следва:

1. Приложение I се заменя с текста на приложение I към настоящото решение.
2. Приложение III се заменя с текста на приложение II към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25.

⁽²⁾ ОВ L 243, 6.9.2006 г., стр. 37.

⁽³⁾ ОВ L 87, 28.3.2007 г., стр. 18.

⁽⁴⁾ ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ COM(2010) 160 окончателен.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 август 2010 година.

За Комисията

Johannes HAHN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Индикативно разпределение по държави-членки на бюджетните кредити за поети задължения за регионите, които отговарят на критериите за финансиране от структурните фондове по цел „Сближаване“ за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г.

(EUR)

Държави-членки	ТАБЛИЦА 1 — Размер на бюджетните кредити (по цени за 2004 г.)							
	Региони, които отговарят на критериите за финансиране по цел „Сближаване“	Допълнително финансиране съгласно приложение II към Регламент (ЕО) № 1083/2006 по параграф:						
		10	14	20	24	26	28	30
Bulgaria	3 863 601 178	197 709 105			31 365 110	1 396 500 000	825 930 000	166 582 500
Česká republika	15 111 066 754							
Deutschland	10 360 473 669							
Eesti	1 955 979 029							
Elláda	8 358 352 296							
España	17 283 774 067							
France	2 403 498 342							
Italia	17 993 716 405							
Latvija	2 586 694 732							
Lietuva	3 875 516 071							
Magyarország	12 622 187 455	359 874 111	880 349 050	427 408 905	53 886 609 79 933 567	1 396 500 000	825 930 000	166 582 500
Malta	493 750 177							
Polska	38 507 171 321							
Portugal	15 143 387 819							
România	11 115 420 983							
Slovenija	2 401 302 729							
Slovensko	6 214 921 468							
United Kingdom	2 429 762 895							
Общо	172 720 577 390	668 128 019	880 349 050	485 614 906	165 185 286	1 396 500 000	825 930 000	166 582 500

Държава-членка	ТАБЛИЦА 2 — Годишно разпределение на бюджетни кредити (по цени за 2004 г.)						
	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Bulgaria	300 892 058	431 830 557	576 458 082	595 526 527	625 067 349	653 446 232	680 380 373
Česká republika	1 993 246 617	2 050 979 461	2 106 089 584	2 162 632 571	2 283 395 438	2 332 343 673	2 380 088 515
Deutschland	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167
Eesti	229 977 253	245 929 572	262 982 602	281 212 290	300 982 256	322 136 118	344 124 048
Elláda	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328
España	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581
France	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321
Italia	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915
Latvija	308 012 292	330 054 158	353 328 505	376 808 997	400 322 218	424 084 983	447 970 188
Lietuva	528 903 377	525 252 930	525 724 448	549 071 072	581 530 171	606 085 051	638 882 589
Magyarország	1 838 275 243	1 749 371 409	1 634 208 005	1 659 921 561	1 847 533 517	1 913 391 641	1 979 486 079
Malta	81 152 175	73 854 132	68 610 286	61 225 559	61 225 559	68 610 286	79 072 180
Polska	5 686 360 306	5 705 409 032	5 720 681 799	5 535 346 918	5 679 612 617	5 699 319 089	5 720 664 721
Portugal	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260
România	782 254 110	1 123 289 385	1 498 844 810	1 773 286 696	1 875 412 911	1 979 406 577	2 082 926 494
Slovenija	423 258 365	397 135 571	370 643 430	343 781 942	316 551 106	288 950 923	260 981 392
Slovensko	939 878 406	896 645 972	845 960 417	765 136 058	845 313 158	910 570 647	1 121 961 613
United Kingdom	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985
Общо	24 090 437 759	24 507 979 736	24 941 759 525	25 082 177 748	25 795 173 857	26 176 572 777	26 714 765 749*

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Индикативно разпределение по държави-членки на бюджетните кредити за поети задължения за държавите-членки, които отговарят на критериите за финансиране от Кохезионния фонд по цел „Сближаване“ за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г.

(EUR)

Държава-членка	ТАБЛИЦА 1 — Размер на бюджетните кредити (по цени за 2004 г.)		
		Допълнително финансиране съгласно приложение II към Регламент (ЕО) № 1083/2006 по параграф:	
		10	24
Bulgaria	2 009 650 238	179 937 056	16 157 785
Česká republika	7 809 984 551		
Eesti	1 000 465 639		
Elláda	3 280 399 675		
Kýpros/Kibris	193 005 267		
Latvija	1 331 962 318		27 759 767
Lietuva	1 987 693 262		41 177 899
Magyarország	7 570 173 505		
Malta	251 648 410		
Polska	19 512 850 811		
Portugal	2 715 031 963		
România	5 754 788 708		
Slovenija	1 235 595 457		
Slovensko	3 424 078 134		
Общо	58 077 327 938	179 937 056	85 095 451

(EUR)

Държава-членка	ТАБЛИЦА 2 — Годишно разпределение на бюджетни кредити (по цени за 2004 г.)						
	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Bulgaria	161 567 407	227 036 657	299 350 419	308 884 642	323 655 053	337 844 495	351 311 565
Česká republika	1 032 973 476	1 061 839 898	1 089 394 960	1 117 666 453	1 144 441 732	1 169 574 794	1 194 093 238
Eesti	118 267 391	126 243 551	134 770 066	143 884 910	153 769 893	164 346 824	175 340 789
Elláda	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525
Kýpros/Kibris	52 598 692	42 866 160	33 133 627	23 401 096	13 668 564	13 668 564	13 668 564
Latvija	159 639 206	170 660 138	182 297 312	194 037 557	205 794 168	217 675 551	229 618 153
Lietuva	180 857 472	230 966 558	277 869 373	303 013 907	320 491 883	348 611 677	367 060 291
Magyarország	328 094 604	687 358 082	1 080 433 910	1 308 130 864	1 343 212 938	1 388 664 318	1 434 278 789
Malta	24 809 997	32 469 219	37 971 049	45 716 955	45 716 955	37 971 049	26 993 186
Polska	1 883 652 471	2 208 285 009	2 532 817 229	2 755 750 999	3 136 326 090	3 437 744 747	3 738 211 322
Portugal	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709
România	419 281 086	589 798 724	777 576 436	914 797 379	965 860 486	1 017 857 319	1 069 617 278
Slovenija	86 225 407	115 705 905	145 555 750	175 774 942	206 363 481	237 321 369	268 648 603
Slovensko	197 125 902	317 519 267	452 740 053	630 951 164	664 262 430	668 505 352	492 973 966
Общо	5 501 583 345	6 667 239 402	7 900 400 418	8 778 501 102	9 380 053 907	9 896 276 293	10 218 305 978

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 август 2010 година

за изменение на Решение 2006/593/ЕО относно показателното разпределение по държави-членки на бюджетните ангажименти, поети във връзка с цел „Регионална конкурентоспособност и заетост“, за периода 2007—2013 г. по отношение на Чешката република и Словакия

(нотифицирано под номер C(2010) 5818)

(2010/476/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 ⁽¹⁾, и по-специално член 18, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2006/593/ЕО ⁽²⁾ Комисията определи показателно разпределение по държави-членки на бюджетните кредити за поети задължения във връзка с цел „Регионална конкурентоспособност и заетост“ за периода 2007—2013 г.
- (2) Съгласно параграф 10 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1083/2006 през 2010 г. бе установено, че общият БВП за периода 2007—2009 г. в Чешката република, в Полша и в Словакия за всяка една от държавите се различава с повече от $\pm 5\%$ от общия БВП, предвиден в съответствие с параграф 9 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1083/2006, включително в резултат на колебания на обменния курс. Поради това размерът на средствата, предвидени за Чешката република и за Словакия за периода 2011—2013 г., следва да бъде съответно коригиран.
- (3) Съгласно точки 16 и 17 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽³⁾ на 16 април 2010 г. Комисията прие Съобщение относно техническата корекция на финансовата рамка за 2011 г. в съответствие с промените в БНД, включително корекцията на сумите, разпределени от фондовете в подкрепа на сближаването за държавите-членки, чийто действителен БВП се е отклонил от разчетите за БВП за

периода 2007—2009 г. ⁽⁴⁾, с което тя уведоми за необходимостта от положителна корекция за Чешката република в размер на 237 045 801 EUR и за Словакия в размер на 137 711 534 EUR, която корекция да бъде разпределена на равни части през годините 2011, 2012 и 2013.

- (4) За да се определят сумите, разпределени за съответните държави-членки, е необходимо да се вземе предвид пропорционалното разпределение между цели „Сближаване“ и „Регионална конкурентоспособност и заетост“ за текущия програмен период 2007—2013 г. за всяка една от съответните държави-членки, както и потребността от прилагането на възможно най-рационален подход при разпределянето на средствата за изпълнявани понастоящем проекти. Следователно с настоящото решение следва да се разпредели само частта от общите положителни корекции, която се отнася до цел „Регионална конкурентоспособност и заетост“.
- (5) Поради това Решение 2006/593/ЕО следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение 2006/593/ЕО се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 август 2010 година.

За Комисията

Johannes HAHN

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25.

⁽²⁾ ОВ L 243, 6.9.2006 г., стр. 32.

⁽³⁾ ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ COM(2010) 160 окончателен.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Индикативно разпределение по държави-членки на бюджетните кредити за поети задължения за регионите, които отговарят на условията за финансиране от структурните фондове по цел „Регионална конкурентоспособност и заетост“ за периода от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г.

(EUR)

ТАБЛИЦА 1 — Размер на бюджетните кредити (по цени за 2004 г.)

Държава-членка	Региони, които отговарят на критериите за финансиране по цел „Регионална конкурентоспособност и заетост“	Допълнително финансиране съгласно приложение II към Регламент (ЕО) № 1083/2006 по параграф:							
		10	16	20	23	25	26	28	29
Belgique/België	1 264 522 294								
Česká republika	172 351 284	4 633 651	199 500 000						
Danmark	452 135 320								
Deutschland	8 273 934 718					74 812 500			
España	2 925 887 307						199 500 000		
France	9 000 763 163								99 750 000
Éire/Ireland	260 155 399								
Italia	4 539 667 937							209 475 000	
Luxembourg	44 796 164								
Nederland	1 472 879 499								
Österreich	761 883 269					149 625 000			
Portugal	435 196 895								
Slovensko	398 057 758	7 006 030							
Suomi/Finland	778 631 938			153 552 511					
Sverige	1 077 567 589			215 598 656	149 624 993				
United Kingdom	5 335 717 800								
Общо	37 194 148 334	11 639 681	199 500 000	369 151 167	149 624 993	224 437 500	199 500 000	209 475 000	99 750 000

Държава-членка	ТАБЛИЦА 2 — Годишно разпределение на бюджетни кредити (по цени за 2004 г.)						
	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Belgique/België	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042
Česká republika	53 121 612	53 121 612	53 121 612	53 121 612	54 696 847	54 665 961	54 635 679
Danmark	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760
Deutschland	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174
España	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901
France	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309
Éire/Ireland	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057
Italia	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991
Luxembourg	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452
Nederland	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357
Österreich	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467
Portugal	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985
Slovensko	59 287 258	57 274 995	54 915 823	51 153 834	55 518 251	58 543 272	68 370 355
Suomi/Finland	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207
Sverige	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034
United Kingdom	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400
Общо	5 523 220 006	5 521 207 743	5 518 848 571	5 515 086 582	5 521 026 234	5 524 020 369	5 533 817 170"

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 1 септември 2010 година****относно критериите и методологичните стандарти за добро екологично състояние на морските води**

(нотифицирано под номер C(2010) 5956)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/477/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Критериите за постигане на добро екологично състояние (състояние на околната среда) са отправната точка за разработване на съгласувани подходи в подготвителните етапи на морските стратегии, в това число определянето на характеристиките на доброто екологично състояние и установяването на подробен набор от екологични цели, които трябва да бъдат разработени последователно и координирано в рамките на изискването за регионално сътрудничество.
- (2) Комисията се консултира с всички заинтересовани страни, в това число със страните по регионалните морски конвенции, по-специално относно научно-техническата оценка, която е изготвена от работните групи, сформирани от Съвместния изследователски център и Международния съвет за изследване на морето с цел оказване на съдействие при разработването на критерии и методологични стандарти.
- (3) Едно от главните открития от тази научно-техническа работа е, че съществува значителна необходимост от развитие на допълнителни научни познания за оценка на доброто екологично състояние по един съгласуван и холистичен начин, за да се подпомогне екосистемният подход към управлението. Необходимо е да бъдат развити подобрени научни знания, по-специално съгласно съобщението „Европейска стратегия за мореплавателските и морските изследвания: съгласувана рамка на Европейското научноизследователско пространство в подкрепа на устойчиво използване на океани и морета“ ⁽²⁾, в рамките на съобщението „Европа 2020 — Стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“ ⁽³⁾ и в съответствие с останалото законодателство и политики на Съюза. Целесъобразно е също така на по-късен етап в процеса да се включи бъдещият опит, който

ще бъде натрупан на национално и регионално равнище при изпълнението на подготвителните етапи на морските стратегии, изброени в член 5, параграф 2, буква а) от Директива 2008/56/ЕО.

- (4) По тази причина е целесъобразно Комисията да преразгледа настоящото решение съгласно член 25, параграф 3 от Директива 2008/56/ЕО. Освен критериите за преразглеждане се изисква също така и по-нататъшно разработване на методологичните стандарти, строго съгласувано с изготвянето на програмите за мониторинг. Това преразглеждане трябва да бъде направено възможно най-скоро след завършване на оценката, изисквана съгласно член 12 от Директива 2008/56/ЕО — навреме, за да подпомогне успешното актуализиране на морските стратегии, което следва да бъде направено до 2018 г. съгласно член 17 от споменатата директива, като допълнителен принос към адаптивното управление. Това съответства на факта, че може да се наложи определянето на доброто екологично състояние да бъде адаптирано с течение на времето, като се вземат предвид динамичната природа на морските екосистеми, тяхната естествена изменчивост и фактът, че натискът и въздействията върху тях могат да варират според развитието на различните видове човешка дейност и според въздействието на изменението на климата.
- (5) Критериите за добро екологично състояние допълват съществуващите задължения и измененията в контекста на приложимото законодателство на Съюза, в това число Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите ⁽⁴⁾, която се прилага за крайбрежните води, както и Директива 92/43/ЕО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна ⁽⁵⁾, Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици ⁽⁶⁾ и редица други документи, разработени в рамките на общата политика в областта на рибарството, като при необходимост се вземат предвид събраните информация и знания и разработените подходи в рамките на регионалните конвенции. Тъй като настоящото решение способства за по-нататъшното развитие на концепцията за добро екологично състояние на морските води, във връзка с морските екосистеми то подпомага процеса за преразглеждане на стратегията за биологичното разнообразие на Европейския съюз след 2010 г. и Плана за действие относно биоразнообразието.

⁽¹⁾ ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19.⁽²⁾ COM(2008) 534 окончателен.⁽³⁾ COM(2010) 2020 окончателен.⁽⁴⁾ ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1.⁽⁵⁾ ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7.⁽⁶⁾ ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7.

- (6) Директива 2008/56/ЕО, която представлява основният стълб на интегрираната морска политика по отношение на околната среда, изисква прилагането на екосистемния подход към управлението на човешките дейности, който да обхваща всички сектори, оказващи въздействие върху морската среда. В Зелената книга „Реформа на общата политика в областта на рибарството“⁽¹⁾ се постановява, че последната трябва да включва правилните инструменти в подкрепа на този екосистемен подход.
- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 25, параграф 1 от Директива 2008/56/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Критериите, които следва да бъдат използвани от държавите-членки за оценка на степента, в която е постигнато добро екологично състояние, заедно с препратки към приложимите методологични стандарти, когато има такива, са посочени в приложението.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 1 септември 2010 година.

За Комисията
Janez POTOČNIK
Член на Комисията

⁽¹⁾ COM(2009) 163 окончателен, стр. 19.

ПРИЛОЖЕНИЕ

КРИТЕРИИ И МЕТОДОЛОГИЧНИ СТАНДАРТИ ЗА ДОБРО ЕКОЛОГИЧНО СЪСТОЯНИЕ

ЧАСТ А

Общи условия за прилагане на критериите за добро екологично състояние

1. Критериите за оценка на степента, в която е постигнато добро екологично състояние, са посочени и номерирани в част Б във връзка с всеки от единнадесетте качествени показатели (дескриптори), предвидени в приложение I към Директива 2008/56/ЕО. Към критериите е добавен списък на свързаните с тях показатели за практическото прилагане на тези критерии и за осигуряване на възможност за напредък. В част Б към критериите се добавени препратки към приложимите методологични стандарти, когато има такива. За някои от тези критерии и свързаните с тях показатели е определена необходимостта от по-нататъшно разработване и допълнителна информация, за което ще бъдат предвидени разпоредби при преразглеждането на настоящото решение ⁽¹⁾. Настоящата част посочва общите условия за прилагане на тези критерии и свързани показатели.
2. За повечето критерии изискваните оценка и методологии следва да отчитат и при необходимост да се основават на оценката и методологиите, приложими съгласно действащото законодателство на Общността, по-конкретно съгласно Директива 2000/60/ЕО, Директива 2008/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, Директива 92/43/ЕИО, Директива 2009/147/ЕО и останалото приложимо законодателство на Съюза (в това число съгласно общата политика в областта на рибарството, например съгласно Регламент (ЕО) № 199/2008 на Съвета ⁽³⁾), като се вземат предвид също така докладите на работните групи, създадени от Съвместния изследователски център и Международния съвет за изследване на морето ⁽⁴⁾, и в съответните случаи — събраните информация и знания и разработените подходи в рамките на регионалните морски конвенции.
3. За осигуряване на добро екологично състояние всички съответни човешки дейности следва да се извършват в съответствие с изискването за опазване и съхранение на морската среда и с концепцията за устойчиво използване на морските стоки и услуги от настоящите и от бъдещите поколения, посочена в член 1 от Директива 2008/56/ЕО. Прилагането на критериите за добро екологично състояние следва да се извършва, като се има предвид необходимостта от целенасочени оценка и мониторинг и от определяне на приоритетни действия във връзка с въздействията и заплахите за морските екосистеми и техните компоненти. Важно е обаче при оценката да се вземат предвид така също главните кумулативни и синергетични последици от въздействията върху морската екосистема, както е посочено в член 8, параграф 1, буква б), подточка ii) от Директива 2008/56/ЕО.
4. В редица случаи, особено предвид връзката между потребностите от информация и географския обхват на съответните морски води, може да е по-целесъобразно като първа стъпка да се приложат някои подобрени критерии и свързани показатели за общ преглед на екологичното състояние в по-широк мащаб и едва тогава да се установят случаи и конкретни области, където с оглед на значимостта на въздействията и заплахите във връзка с характеристиките на околната среда и/или човешкия натиск е необходима по-подробна оценка, включваща подбор на всички съответни показатели, свързани с критериите.
5. Времевият и пространственият мащаб на въздействията варира значително в зависимост от вида на натиска и чувствителността на засегнатите компоненти на екосистемите. Поради свойствените си характеристики някои критерии и показатели може да изискват прилагането на различни времеви мащаби за оценка на редица различни процеси. Когато оценката трябва да започне в относително малък пространствен мащаб, за да бъде екологично значима (например защото натискът е локализиран), може да е необходимо постепенно да се увеличава мащабът на оценките, например по подразделения, подрегиони и региони.
6. Комбинираната оценка на мащаба, разпределението и интензивността на натиска и обхвата, уязвимостта и устойчивостта на различните компоненти на екосистемите, в това число при възможност тяхното картографиране, позволява да бъдат идентифицирани областите, където морските екосистеми са били или може да са били засегнати неблагоприятно. Тя представлява и полезна основа за оценка на мащаба на действителните или потенциалните въздействия върху морските екосистеми. Този подход, при който се отчитат и съображенията, основани на анализ на риска, подпомага също така подбора на най-подходящите показатели, свързани с критериите за оценка на напредъка към постигане на добро екологично състояние. Това улеснява също така разработването на конкретни инструменти, които могат да подпомагат екосистемния подход към управлението на човешките дейности, който е необходим, за да се постигне добро екологично състояние, чрез установяване на източниците на натиск и въздействие, включително кумулативните и синергетичните им ефекти. Тези инструменти включват мерки за пространствена защита и мерки от списъка в приложение VI към Директива 2008/56/ЕО, особено пространствен и времеви контрол като морското пространствено планиране.
7. Съществуват както разнообразни екологични условия в морето, така и разнообразни човешки дейности, които оказват въздействие върху тях. По-специално има различия между регионите и дори в рамките на морските региони, подрегиони и подразделения. По тази причина приложимостта на специфични показатели, свързани с критериите, може да изисква разглеждане на въпроса дали са от екологично значение за всяка оценявана ситуация.

⁽¹⁾ Вж. съображения 3 и 4.

⁽²⁾ ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 84.

⁽³⁾ ОВ L 60, 5.3.2008 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Вж. съображение 2.

8. Държавите-членки следва да разгледат всеки от критериите и свързаните показатели, изброени в настоящото приложение, за да идентифицират тези, които трябва да се използват за определяне на доброто екологично състояние. Въз основа на първоначалната оценка, когато дадена държава-членка счита, че не е целесъобразно да използва един или няколко критерия, тя следва да представи на Комисията обяснение в рамките на нотификацията съгласно член 9, параграф 2 от Директива 2008/56/ЕО, когато това е целесъобразно във връзка с необходимостта от последователност и съпоставимост между регионите и подрегионите. В този контекст държавите-членки трябва да изпълняват задължението за регионално сътрудничество, определено в членове 5 и 6 от Директива 2008/56/ЕО, и по-специално с изискването да се гарантира, че различните елементи на морските стратегии са последователни и координирани за целия въпросен морски регион или подрегион.
9. Важно е при прилагането на критериите да се отчетат резултатите от първоначалната оценка, изисквана съгласно член 8 и приложение III към Директива 2008/56/ЕО, и то да не се извършва изолирано. Първоначалната оценка е основният процес за определяне на главните особености и характеристики на морската среда, както и на преобладаващите видове натиск и въздействие върху нея; оценката трябва да бъде редовно актуализирана и да бъде включена в програми за мониторинг. Тази първа оценка трябва да бъде завършена до датата, посочена в член 5, параграф 2 от Директива 2008/56/ЕО, въз основа на примерните списъци от елементи, които се съдържат в приложение III към посочената директива, и като се вземат предвид съществуващите данни, където има такива на разположение. Трябва да се отчете и фактът, че за някои критерии и свързаните с тях показатели се смята, че са все още в процес на развитие по време на този първоначален период.
10. Напредъкът към добро екологично състояние се реализира в контекста на все по-широки промени в морската среда. Изменението на климата вече оказва въздействие върху морската среда, в това число върху процесите и функциите на екосистемите. При разработването на съответните морски стратегии държавите-членки трябва да уточнят при необходимост всички доказателства за въздействията на изменението на климата. Адаптивното управление въз основа на екосистемния подход включва редовно актуализиране на определенията на доброто екологично състояние.

ЧАСТ Б

Критерии за добро екологично състояние, свързани с качествените показатели от приложение I към Директива 2008/56/ЕО

Качествен показател 1: Биологичното разнообразие се поддържа. Качеството и броят на местообитанията, както и разпространението и изобилието на видовете съответстват на преобладаващите физикогеографски, географски и климатични условия.

Необходима е оценка на няколко екологични равнища: екосистеми, местообитания (в това число свързаните с тях съобщества — в смисъл на биотопи) и видове, които са отразени в структурата на настоящия раздел, като се вземе предвид точка 2 от част А. За някои аспекти на качествения показател са нужни допълнителни научно-технически данни и средства⁽⁵⁾. С цел да се отчете широкият обхват на качествения показател, като се вземе предвид приложение III към Директива 2008/56/ЕО, е необходимо да се определят приоритетните характеристики на биологичното разнообразие на равнището на видовете, местообитанията и екосистемите. Това позволява да бъдат идентифицирани онези характеристики на биологичното разнообразие и онези области, в които има въздействие и заплахи, като също така подпомага идентифицирането на подходящи показатели измежду избраните критерии, които са подходящи за съответните области и характеристики⁽⁶⁾. Задължението за регионално сътрудничество, което се съдържа в членове 5 и 6 от Директива 2008/56/ЕО, е пряко свързано с процеса на подбор на характеристики на биологичното разнообразие в рамките на регионите, подрегионите и подразделенията, в това число за създаването, където е целесъобразно, на референтни условия съгласно приложение IV към Директива 2008/56/ЕО. Моделирането чрез използване на платформа на географска информационна система може да бъде полезна основа за картографиране на редица характеристики на биологичното разнообразие и човешки дейности и техният натиск, при условие че всички свързани грешки се оценяват и описват правилно, когато се прилагат резултатите. Този тип данни са предпоставка за екосистемно управление на човешките дейности и за разработване на свързаните пространствени инструменти⁽⁷⁾.

Равнище на видовете

За всеки регион, подрегион или подразделение, като се вземат предвид различните видове и съобщества (например за фитопланктон и зоопланктон), които се съдържат в примерния списък в таблица 1 от приложение III към Директива 2008/56/ЕО, е необходимо да се състави набор от съответните видове и функционални групи при отчитане на точка 2 от част А. Трите критерия за оценка на всички видове са разпространение на вида, размер на популацията и състояние на популацията. Що се отнася до последното, има случаи, в които то е свързано със знания за здравето на популацията и витревидови и междувидови взаимоотношения. Необходимо е също така да се оценят отделно подвидовете и популациите, при които първоначалната оценка или нова информация на разположение посочва въздействието и потенциалните заплахи за състоянието на някои от тях. Оценката на видовете изисква също така интегрирани знания относно разпространението, размера и състоянието на техните местообитания в съответствие с изискванията, определени в Директива 92/43/ЕО⁽⁸⁾ и Директива 2009/147/ЕО, за да се гарантира, че има достатъчно голямо местообитание за поддържането на популацията, като се вземе предвид всяка заплаха от влошаване или загуба на такива местообитания. По отношение на биологичното разнообразие на равнището на видовете трите критерия за оценка на напредъка към добро екологично състояние, както и съответните свързани с тях показатели са следните:

⁽⁵⁾ Вж. съображения 3 и 4.

⁽⁶⁾ Вж. точки 3—6 в част А.

⁽⁷⁾ Вж. точка 6 в част А.

⁽⁸⁾ „Оценка, мониторинг и докладване за природозащитния статус — Подготовка на доклада за периода 2001—2007 г. съгласно член 17 от Директивата за местообитанията“, 15 март 2005 г., прието в Комитета за местообитанията на 20 април 2005 г.

1.1. Разпространение на видовете

- район на разпространение (1.1.1),
- модел на разпределение в рамките на района на разпространение, когато е целесъобразно (1.1.2),
- район, обхванат от видовете (за неподвижни и бентосни видове) (1.1.3).

1.2. Размер на популациите

- изобилие и/или биомаса на популацията, по целесъобразност (1.2.1).

1.3. Състояние на популацията

- демографски характеристики на популацията (например размер на тялото или възрастова структура, съотношение между половете, плодовитост, процент на оцеляване/смъртност) (1.3.1),
- генерична структура на популацията, когато е целесъобразно (1.3.2).

Равнище на местообитанията

За целите на Директива 2008/56/ЕО терминът „местообитание“ се отнася както до абиотичните характеристики, така и до свързаното биологично съобщество, като и двата елемента се третираат заедно в смисъла на термина „биотоп“. За всеки регион, подрегион или подразделение трябва да се състави набор от видове местообитания, като се вземат предвид различните местообитания, които се съдържат в примерния списък в таблица 1 от приложение III, и инструментите по точка 2 от част А. Тези инструменти се отнасят също така до редица комплекси от местообитания (което означава да се направи оценка, където е целесъобразно, на състава, размера и относителните пропорции на местообитанията в рамките на тези комплекси) и до местообитанията с определени функции (например райони за хвърляне на хайвера, размножаване или хранене и пътища за мигриране). От съществена важност за оценката на равнището на местообитанията са допълнителните усилия за съгласувана класификация на морските местообитания, подкрепена с подходящо картографиране, като се вземат предвид разликите по протежение на наклона на разстоянието от брега и дълбочината (например крайбрежен район, шелфов район и дълбоководен район). Трите критерия за оценка на местообитанията са тяхното разпространение, размер и състояние (за последното по-специално състоянието на типичните видове и съобщества), допълнени от свързаните с тях показатели. Оценката на състоянието на местообитанията изисква интегрирани познания за състоянието на свързаните съобщества и видове в съответствие с изискванията, определени в Директива 92/43/ЕО⁽⁹⁾ и Директива 2009/147/ЕО, в това число, където е целесъобразно, оценка на техните функционални характеристики.

1.4. Разпространение на местообитанието

- район на разпространение (1.4.1),
- модел на разпределение в рамките на района на разпространение (1.4.2).

1.5. Размер на местообитанието

- площ на местообитанието (1.5.1),
- обем на местообитанието, където е приложимо (1.5.2).

1.6. Състояние на местообитанието

- състояние на типичните видове и съобщества (1.6.1),
- относително изобилие и/или биомаса, по целесъобразност (1.6.2),
- физични, хидроложки и химични условия (1.6.3).

Равнище на екосистемите

1.7. Структура на екосистемата

- състав и относителни дялове на компонентите на екосистемата (местообитания и видове) (1.7.1).

Освен това взаимодействията между структурните компоненти на екосистемата са фундаментални за оценяване на процесите и функциите на екосистемата за целите на общото определяне на доброто екологично състояние, като се вземат предвид *inter alia* член 1, член 3, параграф 5 и член 9, параграф 1 от Директива 2008/56/ЕО. Останалите функционални аспекти, които са обхванати чрез други качествени показатели за добро екологично състояние (например качествените показатели 4 и 6), както и съображенията за взаимна свързаност и устойчивост, също са важни за предприемане на действия по отношение на процесите и функциите на екосистемите.

⁽⁹⁾ Вж. бележка под линия 8.

Качествен показател 2: Чуждите видове, въведени с човешки дейности, са на равнища, които не предизвикват неблагоприятни промени в екосистемата.

Идентификацията и първоначалната оценка на пътищата и посоките на разпространение на чужди видове в резултат на човешките дейности са предпоставка да се предотвратява въвеждането на такива видове в резултат на човешките дейности да достигне равнища, които неблагоприятно засягат екосистемите, и за намаляване на всички въздействия. При първоначалната оценка следва да се вземе предвид, че някои случаи на въвеждане вследствие на човешката дейност вече са регламентирани на равнището на Съюза⁽¹⁰⁾ с оглед оценяване и намаляване на потенциалното им въздействие върху водните екосистеми и че някои чужди видове отдавна се използват широко в аквакултурите и за тях вече се издават специални разрешения в рамките на действащите регламенти⁽¹¹⁾. Все още има ограничени познания за въздействието на чуждите видове върху околната среда. Необходимо е по-нататъшно научно-техническо развитие, за да се разработят потенциално полезни показатели⁽¹²⁾, особено за въздействието на инвазивните чужди видове (като индекси на биологично замърсяване), което остава основна тревога във връзка с постигането на добро екологично състояние. Приоритетът във връзка с оценката и мониторинга⁽¹³⁾ се отнася до характеризане на състоянието, което е предварително условие за оценка на степента на въздействието, но само по себе си не определя постигането на добро състояние на околната среда за този качествен показател.

2.1. Изобилие и характеризане на състоянието на чуждите видове, по-специално на инвазивните видове

- тенденции в изобилието, времева поява и пространствено разпределение в дивата природа на чужди видове, по-специално инвазивни чужди видове, особено в рисковите зони, във връзка с основните посоки и пътища на разпространение на тези видове (2.1.1).

2.2. Въздействие на инвазивните чужди видове върху околната среда

- съотношение между инвазивните чужди видове и местните видове в някои добре изучени таксономични групи, например риби, макроводорасли, мекотели, което може да послужи за мярка на промяната в състава на видовете (например като допълнение към изместването на местните видове (2.2.1),
- въздействие на инвазивните чужди видове на равнището на видовете, местообитанията и екосистемата — когато е възможно установяването на този показател (2.2.2).

Качествен показател 3: Популациите на всички риби и ракообразни, които са обект на промишлен риболов, са в безопасните биологични граници, като наблюдаваното разпределение по възраст и размер е показателно за наличието на здрава популация.

Настоящият раздел се прилага за всички запаси, обхванати от Регламент (ЕО) № 199/2008 (в рамките на географския обхват на Директива 2008/56/ЕО), и подобни задължения съгласно общата политика в областта на рибарството. Неговото прилагане за тези и за други запаси зависи от наличните данни (като се имат предвид разпоредбите в Регламент (ЕО) № 199/2008 по отношение на събирането на данни), които ще определят най-подходящите показатели, които да бъдат използвани. За този качествен показател трите критерия за оценяване на напредъка към добро екологично състояние, както и съответните свързани с тях показатели, са посочени по-долу.

3.1. Равнище на натиск от риболовната дейност

Първичен показател. Първичният показател за равнището на натиск от риболовната дейност е следният:

- смъртност от риболов (Fishing mortality — F) (3.1.1).

Постигането или поддържането на добро екологично състояние изисква стойностите на F да са равни на или по ниски от F_{MSY} — равнището, способно да осигури максимален устойчив улов (Maximum Sustainable Yield — MSY). Това означава, че при смесен риболов и където взаимодействията на екосистемите са важни, дългосрочните планове за управление могат да доведат до по-слаба експлоатация на някои видове спрямо равнищата на F_{MSY} , за да не се засегне експлоатацията на равнище F_{MSY} на други видове⁽¹⁴⁾.

F се определя чрез подходящи аналитични оценки въз основа на анализа на улова (който се отчита като всяко черпене от запасите, в това число изхвърлен и неотчетен улов) по възраст или по дължина и допълнителна информация. Когато познанията за динамиката на популацията на запасите не позволяват да се направят симулации, може да се използва научна преценка на стойностите на F, свързани с кривата на улова за единица попълване (yield-per-recruit — Y/R), в съчетание с друга информация за историческите данни за резултатите от риболова или динамиката на популацията на подобни запаси.

⁽¹⁰⁾ Регламент (ЕО) № 708/2007 на Съвета от 11 юни 2007 г. относно използването в аквакултурите на чуждоземни и неприсъстващи в района видове (ОВ L 168, 28.6.2007 г., стр. 1).

⁽¹¹⁾ Вж. приложение IV към Регламент (ЕО) № 708/2007.

⁽¹²⁾ Вж. съображения 3 и 4.

⁽¹³⁾ Вж. точка 9 в част А.

⁽¹⁴⁾ Съобщение „Постигане на устойчиво рибарство в ЕС чрез максимален устойчив улов“ (COM(2006) 360 окончателен).

Вторични показатели (ако няма на разположение аналитични оценки, които да осигурят стойности за F):

— съотношение между улова и индекса на биомасата (наричано по-долу „съотношение улов/биомаса“) (3.1.2).

Стойността за показателя, която отразява F_{MSY} , трябва да бъде определена чрез научна преценка след анализ на наблюдаваните исторически тенденции на показателя, заедно с друга информация за историческите данни за резултатите от рибарството. Когато на разположение има оценки на запасите, основани на данни за производството, съотношението улов/биомаса, което дава MSY , може да се използва като примерна стойност.

Алтернативно на съотношението улов/биомаса могат да бъдат разработени вторични показатели въз основа на някаква друга подходяща мярка за смъртността от риболов, която следва да бъде подходящо обоснована.

3.2. Възпроизводителна способност на запасите

Първичен показател. Първичният показател за възпроизводителната способност на запасите е следният:

— биомаса на възпроизводителния запас (Spawning Stock Biomass — SSB) (3.2.1).

Тя се изчислява чрез подходящи аналитични оценки въз основа на анализа на улова по възраст и по дължина и допълнителна информация.

Когато дадена аналитична оценка дава възможност за определяне на SSB, референтната стойност, която отразява пълната възпроизводителна способност, е SSB_{MSY} , т.е. биомасата на възпроизводителния запас, която ще постигне MSY при смъртност от риболов, равна на F_{MSY} . Всички наблюдавани стойности на SSB, равни на или по-големи от SSB_{MSY} , се счита, че изпълняват този критерий.

Необходими са допълнителни изследвания във връзка с факта, че SSB, съответстваща на MSY , не може да бъде постигната едновременно за всички запаси поради възможните взаимодействия между тях.

Когато симулационните модели не позволяват да се определи надеждна стойност на SSB_{MSY} , тогава референцията, която следва да се използва за целите на този критерий, е SSB_{pa} , което е минималната стойност на SSB, за която има голяма вероятност запасът да е способен да се възстанови при преобладаващите експлоатационни условия.

Вторични показатели (ако на разположение няма аналитични оценки, даващи стойности на улова за SSB):

— индекси на биомасата (3.2.2).

Може да се използва, ако такива индекси могат да бъдат получени за половно зрялата част от популацията. В такива случаи тези индекси трябва да се използват, когато научна оценка може да определи чрез подробен анализ на историческите тенденции на показателя в съчетание с друга информация за историческите резултати от риболова, че има голяма вероятност запасът да е способен да се възстанови при преобладаващите експлоатационни условия.

3.3. Разпределение на популацията по възраст и размер

Първични показатели. Здравите запаси се характеризират с голям дял на възрастните едри екземпляри. Показателите, основани на относителното изобилие на едри риби, включват:

— дял на рибата, която е по-едра от средния размер при първо полово съзряване (3.3.1),

— средна максимална дължина за всички видове, намерени при проучвания на изследователски кораби (3.3.2),

— проценти на 95 % от разпределението на дължината на рибата, наблюдавано при проучвания на изследователски кораби (3.3.3).

Вторичен показател:

— размер при първо полово съзряване; това може да отразява степента на нежеланите генетични последици от експлоатацията (3.3.4).

За двата набора от показатели (дял на възрастните екземпляри и размер при първо полово съзряване) е необходима експертна преценка, за да бъде определено дали има голяма вероятност характерното генетично разнообразие на запаса да не бъде засегнато. Експертната преценка трябва да се направи вследствие на анализ на времевите редове, които са на разположение за показателя, заедно с всякаква друга информация за биологията на вида.

Качествен показател 4: Всички елементи на морските хранителни мрежи се проявяват, доколкото са познати, при нормално изобилие и разнообразие и на равнища, които са в състояние да гарантират дългосрочното изобилие на видовете и запазването на тяхната пълна възпроизводителна способност.

Този качествен показател се отнася до важни функционални аспекти като енергийни потоци и структурата на хранителните мрежи (размер и изобилие). На този етап е необходимо допълнително научно-техническо подпомагане за по-нататъшното разработване на критерии и потенциално полезни показатели, които се отнасят до взаимодействията в рамките на хранителната мрежа ⁽¹⁵⁾.

4.1. Възпроизводство (възпроизводство на единица биомаса) на ключови видове или трофични групи

По отношение на енергийните потоци в хранителните мрежи е необходимо да бъдат допълнително разработени подходящи показатели, за да се оценят резултатите от главните процеси хищник — плячка, което отразява дългосрочната жизнеспособност на компонентите в частта от хранителната мрежа, която обитават те, въз основа на опита в някои подрегиони при подбора на подходящи видове (например бозайници, морски птици).

— Резултати за ключовите видове хищници на база на тяхното производство на единица биомаса (възпроизводство) (4.1.1).

4.2. Дял на подобрите видове на върха на хранителните мрежи

По отношение на структурата на хранителните мрежи, размера и изобилието на компонентите, съществува необходимост да се оцени дялът на подобрите видове на върха на хранителните мрежи. Показателите следва да бъдат допълнително разработени въз основа на опита в някои подрегиони. За едрата риба има на разположение данни от проучвания за наблюдение на рибата:

— едра риба (по маса) (4.2.1).

4.3. Изобилие/разпределение на ключови трофични групи/видове

— тенденции в изобилието на функционално важни, подобрени групи/видове (4.3.1).

Необходимо е да бъдат идентифицирани промените в състоянието на популацията, които евентуално могат да засегнат структурата на хранителната мрежа. Допълнително следва да бъдат уточнени подробни показатели, като се вземе предвид тяхното значение в хранителните мрежи, въз основа на подходящи групи/видове в регион, подрегион или подразделение, включително (когато е целесъобразно):

— групи с бързи темпове на обновяване (например фитопланктон, зоопланктон, медузи, двучерупчести мекотели, пелагични риби с кратък живот), които ще отговорят бързо на промяната на екосистемата и са полезни като показатели за ранно предупреждение,

— групи/видове, които са цел на човешките дейности или които непряко са засегнати от тях (по-специално страничен улов и улов, който се изхвърля),

— групи/видове, определящи местообитанието,

— групи/видове на върха на хранителната мрежа,

— далекомигриращи анадромни и катадромни видове,

— групи/видове, които са тясно свързани със специфични групи/видове на друго трофично ниво.

Качествен показател 5: Предиизвиканата от човека еутрофикация е сведена до минимум, и по-специално неблагоприятните последици от нея като загуба на биологично разнообразие, деградация на екосистемите, вреден цъфтеж на водораслите и недостиг на кислород в долните водни слоеве.

При оценката на еутрофикацията на морските води трябва да се отчита оценката за крайбрежните и преходните води съгласно Директива 2000/60/ЕО (приложение V, точки 1.2.3 и 1.2.4) ⁽¹⁶⁾ и свързаните насоки, така че да се осигури съпоставимост, като се вземат предвид също така натрупаните информация и познания и разработените подходи в рамките на регионалните морски конвенции. Въз основа на процедура за преглед, като част от първоначалната оценка, може да се вземат предвид някои съображения, основани на анализ на риска, за да се оцени еутрофикацията по един ефективен начин ⁽¹⁷⁾. Оценката трябва да комбинира информация за равнищата на хранителни вещества и за обхвата на тези първични последици и на вторичните последици, които са екологично значими ⁽¹⁸⁾, като се вземат предвид съответните времеви мащаби. Като се има предвид, че концентрацията на хранителни вещества е свързана с влиянето на хранителни вещества от реките във водосборния басейн, от особена важност е сътрудничеството с държавите-членки без излаз на море, като се използват съществуващите структури за сътрудничество в съответствие с член 6, параграф 2, трета алинея от Директива 2008/56/ЕО.

⁽¹⁵⁾ Вж. съображения 3 и 4.

⁽¹⁶⁾ Насоки относно оценката на еутрофикацията в контекста на европейските политики за водата, Документ № 23. Европейска комисия (2009 г.). Вж. <http://circa.europa.eu/Public/irc/env/wfd/library>

⁽¹⁷⁾ Вж. точки 3—6 в част А.

⁽¹⁸⁾ Вж. точка 7 в част А.

5.1. Равнища на хранителни вещества

- концентрация на хранителни вещества във водния стълб (5.1.1),
- съотношения на хранителни вещества (силициев диоксид, азот и фосфор), където е целесъобразно (5.1.2).

5.2. Преки последици от обогатяването на средата с хранителни вещества

- концентрация на хлорофил във водния стълб (5.2.1),
- прозрачност на водата, свързана с увеличението на суспендираните водорасли, където е целесъобразно (5.2.2),
- изобилие на опортюнистични макроводорасли (5.2.3),
- промяна на видовете от гледна точка на състава на флората, като съотношение на кремъчни към камшиести водорасли, промяна от бентосни към пелагични видове, както и случаи на нежелан цъфтеж/токсични цветове на водораслите (например цианобактерии), причинени от човешките дейности (5.2.4).

5.3. Непреки последици от обогатяването на средата с хранителни вещества

- изобилие от многогодишни морски водорасли и морски треви, например фукоиди, морска трева и посидония, засегнати неблагоприятно от намалената прозрачност на водата (5.3.1),
- разтворен кислород, т.е. промени, които се дължат на разграждане на органични вещества, и размер на съответния район (5.3.2).

Качествен показател 6: Целостта на морското дъно е на такова равнище, че е гарантирано запазването на структурата и функциите на екосистемите, и по-специално бентосните екосистеми не са засегнати по неблагоприятен начин.

Целта е натискът от човека върху морското дъно да не пречи на компонентите на екосистемата да запазят своето естествено разнообразие, производителност и динамични екологични процеси, като се има предвид устойчивостта на екосистемата. Машабът на оценката за този качествен показател може да създаде особени затруднения поради разнообразните характеристики на някои бентосни екосистеми и на няколко вида човешки натиск. Оценката и мониторингът трябва да бъдат извършвани в допълнение към първоначален преглед на въздействието и заплахите за характеристиките на биологичното разнообразие и човешкия натиск, както и интегриране на резултатите от оценката от по-малък към по-голям мащаб, където е целесъобразно — на равнище подразделение, подрегион или регион ⁽¹⁹⁾.

6.1. Физически щети, като се имат предвид характеристиките на субстрата

Основната тревога от гледна точка на управлението е степента на въздействията на човешките дейности върху субстрата на морското дъно, които съставляват бентосните местообитания. Сред видовете субстрат, биогенният субстрат, който е най-чувствителен към физически натиск, осигурява редица функции, които подпомагат бентосните местообитания и съобщества.

- вид, изобилие, биомаса и площ на съответния биогенен субстрат (6.1.1),
- площ на морското дъно, съществено засегната от човешките дейности, за различните видове субстрат (6.1.2).

6.2. Състояние на бентосното съобщество

Характеристиките на бентосното съобщество като състав по видове, състав по размери и функционални черти представят важно указание за потенциала на екосистемата да функционира добре. Информация за структурата и динамиката на съобществата се получава според случая чрез измерване на разнообразието на видовете, тяхното възпроизводство (изобилие или биомаса), преобладаване на нечувствителни или чувствителни таксони и таксоци и състав по размери на дадено съобщество, изразен чрез дела на дребните и едрите екземпляри.

- присъствие на особено чувствителни и/или нечувствителни видове (6.2.1),
- многостранни показатели за оценка на състоянието и функционалността на бентосното съобщество като разнообразие и богатство на видовете, дял на опортюнистичните видове спрямо чувствителните видове (6.2.2),
- дял на биомасата или брой на екземплярите в макробентоса над определена дължина/размер (6.2.3),
- параметри, описващи характеристиките (форма, наклон и отсечка на графиката) на диапазона на размерите на бентосното съобщество (6.2.4).

Качествен показател 7: Трайните изменения на хидроложките условия не оказват неблагоприятно влияние върху морските екосистеми.

⁽¹⁹⁾ Вж. точки 3—6 в част А.

Трайните изменения на хидроложките условия от човешките дейности могат да се изразяват например в промени на приливно-отливния режим, преноса на неразтворени вещества, оттока на пресните води, действието на теченията или вълните, водещи до изменения на физичните и химичните характеристики, посочени в таблица 1 от приложение III към Директива 2008/56/ЕО. Тези промени могат да бъдат от особено значение, когато евентуално могат да засегнат морските екосистеми в по-голям мащаб, като тяхната оценка може да осигури ранно предупреждаване за възможните въздействия върху екосистемата. По отношение на крайбрежните води Директива 2000/60/ЕО поставя хидроморфологични цели, които следва да бъдат постигнати чрез мерки в контекста на плановите за управление на речните басейни. Необходим е подход, основан на отделния случай, за да се оцени въздействието на дейностите. Инструменти като оценка на въздействието върху околната среда, стратегическа екологична оценка и морско пространствено планиране могат да допринесат за определянето и оценяването на степента и кумулативните аспекти на въздействията от такива дейности. Важно е обаче да се гарантира, че всички такива инструменти осигуряват подходящи елементи за оценка на евентуалните въздействия върху морската среда, в това число съображения в международен аспект.

7.1. Пространствена характеристика на трайните изменения

- площ на района, който е засегнат от трайните изменения (7.1.1).

7.2. Въздействие на трайните хидроложки промени

- пространствен обхват на местообитанията, засегнати от трайното изменение (7.2.1),
- промени в местообитанията, по-специално във функциите им (например райони за хвърляне на хайвер, развъждане и хранене и пътища за мигриране на риба, птици и бозайници), вследствие на изменените хидроложки условия (7.2.2).

Качествен показател 8: Концентрациите на замърсителите са на нива, които не водят до ефект на замърсяване.

Концентрацията на замърсители в морската среда и въздействието им трябва да бъдат оценени, като се вземат предвид въздействието и заплахите за екосистемата⁽²⁰⁾. Следва също така да се вземат предвид съответните разпоредби на Директива 2000/60/ЕО за териториалните и/или крайбрежните води, за да се гарантира надлежната координация на прилагането на двете правни рамки, като се отчетат също така натрупаните информация и познания и разработените подходи в рамките на регионалните морски конвенции. Държавите-членки трябва да имат предвид — когато това е от значение за морската среда — веществата или групите от вещества, които:

- надвишават съответните екологични качествени стандарти (стандарти за качество на околната среда), определени съгласно член 2, параграф 35 и приложение V към Директива 2000/60/ЕО в крайбрежните или териториалните води, съседни на морския регион или подрегион, без значение дали във водите, седимента или живата част на екосистемата; и/или
- са изброени като приоритетни вещества в приложение X към Директива 2000/60/ЕО и допълнително са регламентирани в Директива 2008/105/ЕО, които се зауват в съответния морски регион, подрегион или подразделение; и/или
- са замърсители и общото им изпускане (включително загуби, зауствания или емисии) може да доведе до значителни рискове от предишни и сегашни замърсявания на морската среда в съответния морски регион, подрегион или подразделение, в това число като последица от случаи на интензивно замърсяване вследствие на произшествия, свързани например с опасни и вредни вещества.

Напредъкът към добро екологично състояние ще зависи от това дали замърсяването постепенно намалява, т.е. дали наличното на замърсители в морската среда, както и техните биологични въздействия се поддържат в рамките на приемливи граници, така че да се гарантира отсъствието на значителни въздействия върху или риск за морската среда.

8.1. Концентрация на замърсители

- концентрация на горепосочените замърсители, измерена в съответната матрица (като живата част на екосистемата, седимента и водите), така че да се гарантира съвместимостта с оценките по Директива 2000/60/ЕО (8.1.1).

8.2. Въздействие на замърсителите

- равнища на въздействието на замърсителите върху компонентите на съответната екосистема, като се имат предвид избраните биологични процеси и таксономични групи, в които причинно-следствената връзка е установена и трябва да се следи (8.2.1),
- брой, произход (когато може да се установи), степен на случаите на значително интензивно замърсяване (например разливи на петрол и петролни продукти) и тяхното въздействие върху живата част на екосистемата, която физически е засегната от това замърсяване (8.2.2).

Качествен показател 9: Замърсителите в рибата и в други морски хранителни продукти за консумация от човека не надхвърлят равнищата, установени от законодателството на Общността или от други приложими стандарти.

⁽²⁰⁾ Вж. точки 3 и 4 в част А.

В различните региони или подрегиони е необходимо държавите-членки да следят ядливите части (мускулната тъкан, черния дроб, хайвера, месото, меките части) на рибата, ракообразните, мекотелите и бодлокожите, както и морските водорасли, които са уловени или събрани от дивата природа, за евентуалното наличие на вещества, за които са установени максимални нива на европейско, регионално или национално равнище за продуктите, предназначени за консумация от човека.

9.1. Равнища, брой и честота на замърсителите

- действителни равнища на замърсителите, които са открити, и брой замърсители, които са превишили максималните разрешени равнища (9.1.1),
- честота на превишаване на разрешените равнища (9.1.2).

Качествен показател 10: Отличителните качества и количествата на отпадъците в морските води не нанасят вреда на крайбрежната и морската среда.

Разпространението на отпадъците е силно променливо, като това следва да бъде взето предвид в програмите за мониторинг. Необходимо е да се установи дейността, с която е свързано, в това число, когато е възможно, неговият произход. Все още има нужда от по-нататъшно разработване на няколко показателя, особено на тези, свързани с биологичните въздействия и с микрочастиците, както и за по-задълбочено оценяване на тяхната потенциална токсичност ⁽²¹⁾.

10.1. Характеристика на отпадъците в морската и крайбрежната среда

- тенденции в количеството отпадъци, които са изхвърлени на брега и/или натрупани по крайбрежията, в това число анализ на техния състав, пространствено разпределение и, когато е възможно, източник (10.1.1),
- тенденции в количеството отпадъци във водния стълб (включително отпадъци, които плуват по повърхността) и натрупаните по морското дъно отпадъци, в това число анализ на техния състав, пространствено разпределение и, когато е възможно, източник (10.1.2),
- тенденции в количеството, разпределението и, когато може да се установи — състава на микрочастиците (по-специално на пластмасовите микрочастици) (10.1.3).

10.2. Въздействие на отпадъците върху морските живи организми

- тенденции в количеството и състава на отпадъците, погълнати от морски животни (например анализ на съдържанието на стомаха) (10.2.1).

Този показател трябва да бъде допълнително разработен въз основа на опита в някои подрегиони (например Северно море) и да бъде приспособен за останалите региони.

Качествен показател 11: Въвеждането на енергия, в това число и подводен шум, е на равнища, които не оказват неблагоприятно влияние върху морската среда.

Заедно с подводния шум, който се подчертава в цялата Директива 2008/56/ЕО, и други форми на енергия могат да окажат въздействие върху компонентите на морските екосистеми, например топлинната енергия, електромагнитните полета и светлината. Все още е необходим допълнителен научно-технически напредък, който да подпомогне по-нататъшното разработване на критериите, свързани с този качествен показател ⁽²²⁾, в това число във връзка с въздействията от въвеждането на енергия върху морския живот и във връзка с нивото на съответния шум и честотата (тези критерии може при необходимост да бъдат адаптирани във връзка с изискването за регионално сътрудничество). На настоящия етап основните насоки за измерване на подводния шум са определени за най-важен приоритет във връзка с оценката и мониторинга ⁽²³⁾, но трябва да бъдат допълнително разработени, в т.ч. във връзка с картографирането. Антропогенните звуци могат да бъдат краткотрайни (например импулсни, като от сеизмични проучвания и полагане на пилони за вятърни паркове и платформи, както и от експлозии) или дълготрайни (например продължителни като от прокопаване, корабоплаване и енергийни инсталации), като засягат организмите по различни начини. Повечето търговски дейности, свързани с високо ниво на шума, които засягат относително обширни райони, се извършват при регулирани условия и подлежат на лицензиране. Това дава възможност за координиране на изискванията за измерване на такива високи импулсни звуци.

11.1. Разпределение във времето и пространството на високо-, ниско- и средночестотни импулсни звуци

- дял на дните и тяхното разпределение в рамките на календарната година, върху райони с определена площ, както и тяхното пространствено разпределение, в които антропогенните източници на звук надвишават нивата, които може да окажат значително въздействие върху морските животни и които се измерват като ниво на експозиция на шум (в dB re 1μPa².s) или като върхово звуково налягане (в dB re 1μPa_{peak}) на един метър, измервани в честотния диапазон от 10 Hz до 10 kHz (11.1.1).

11.2. Продължителен нискочестотен звук

- тенденции в нивото на шума на околната среда в рамките на диапазон от 1/3 от октавата между 63 и 125 Hz (централна честота) (re 1μPa RMS; средно ниво на шум в тези диапазони от октавата в продължение на една година), измервани от станции за наблюдение и/или с помощта на модели, ако е целесъобразно (11.2.1).

⁽²¹⁾ Вж. съображения 3 и 4.

⁽²²⁾ Вж. съображения 3 и 4.

⁽²³⁾ Вж. точка 9 в част А.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG